狮吼论文集 之 法界赞讲记 校对

释道净 整理 仅供参考 5 稿 aa 973451196

(注:下划线为应当删除或修改之字词。)

- 1、p197。中间,"颂词上讲到"这一行,见不到的明灯。的删除。
- 2、p202。一切诸相无数量,经查,也有,一切行相无数量,翻译不同。
- 3、p208。倒数第8行,这叫自性,是多余的,原音频无,多加意义也不通顺。
- 4、p210。倒数第7行,净亦乐,乐是错别字,改为尔。
- 5、p223。正数第6行,名自的体性,名是错别字,为各。
- 6、p230。正数第9行,可思议的缘起,可字前加不,原音频为不可思议。
- 7、p234。中间"颂词当中"一行,入地,地是错别字,原音频为于。
- 8、p239。倒数第2行,中的中的障碍,原音频为中的中,疑为中的细。
- 9、p239。倒数第10行,当生寂灭,疑为当生即灭。
- 10、p241。中间 乘庄严经论 一行,四智境不动,境是错别字,应为 镜。
- 11、p246。倒数第3行,朗然独存,原音频为朗照,经查大藏经,文字朗然正确。
- 12、p247。正数第6行, 悲愍众生, 原教证为悲悯, 经查, 愍同悯。
- 13、p248。倒数 6 行,事业犹如摩尼王,经查,原教证,有摩尼王,也有摩尼宝。

附:

关于 狮吼论文集 之 法界赞 科判 的校对

附录 3《法界赞 科判》第 2/3 页, 卯四、卯五位置有误, 应为卯四含辰一至辰三, 卯五含辰 一和辰二, 卯四和卯五应为上下并列关系, 特此更正, 并已于新版中修改。